

# LE CNDH DANS LA PRESSE NATIONALE

المجلس الوطني لحقوق الإنسان في  
الصحافة الوطنية

05/02/2016



# انطلاق العد العكسي لنشر تقرير نهائي يطوي الملفات الحارقة في سنوات الجمر والرصاص

١٣/٢/٢٠١٧

أوسي موج لحسن

أكد محمد الصبار الأمين العام للمجلس الوطني لحقوق الإنسان، أن المجلس يضع اللمسات الأخيرة للتقرير النهائي التكميلي حول الملفات العالقة والتي لم تتمكن هيئة الحقيقة والإنصاف من استجلاء الحقيقة كاملة بشأنها.

وقال الصبار في اتصال هاتفي به يوم أمس الخميس أن المجلس سيصدر التقرير النهائي مباشرة بعد الانتهاء من صياغته، مضيفا أنه يتم الاشتغال عليه حاليا وتجميع كافة المعلومات حول التحريات والملفات التي لا تزال عالقة.

التقرير النهائي والذي سبق أن نشرت «الأحداث المغربية» خبرا عن البدء في إعداده منذ السنة ما قبل المنصرمة والتعلق بحالات الاختفاء، التي لم تتمكن هيئة الإنصاف والمصالحة من الكشف عن مصيرها، سيكشف عن معطيات جديدة

حول الكثير من الملفات، ومنها مآل ملفي مجاهولي المصير الحسين المانوزي المختطف منذ بتاريخ 29 أكتوبر 1972 والمهدى بن بركة المختطف بالعاصمة الفرنسية باريس في 29 أكتوبر 1965.

منذ ما يزيد عن السنة تقلا عن مصدر موثوق به، أن تقريرا جديدا حول سنوات الرصاص سيصدر قريبا سيصحح الأخطاء ويدرك الواقع، ويشمل ما توصلت إليه لجنة المتابعة المنبقة عن هيئة الإنصاف والمصالحة.

ونقلت «الأحداث المغربية» عن عضو سابق بالجلس الاستشاري لحقوق الإنسان أن التقرير النهائي سيعمل على تصحيح الأخطاء الواردة في تقرير هيئة الإنصاف والمصالحة التي تم الوقوف عليها وتصححها، وتدراك المفوات والواقع التي شابت عمل الهيئة، وأوضح حينها أن

تقرير هيئة الإنصاف والمصالحة أصدر من ضمن توصياته توصية للحكومة بمواصلة البحث في الملفات والحالات العالقة إلى حين إقرار الحقيقة وتسلیم الجثث لأصحابها، موضحا أن الهيئة لم تتجاهل حق ذوي الحقوق في معرفة الحقيقة كاملة.

المحجوب الهيئة الأمين العام للمجلس الاستشاري لحقوق الإنسان، سبق أن أشار في الندوة التي نظمها المجلس الاستشاري لحقوق الإنسان ومركز حقوق الإنسان بجامعة الشيلي والمركز الدولي للعدالة الانتقالية حول موضوع «التجربتين الشيلية والمغربية في مجال البحث عن الحقائق وإنصاف والمصالحة» أنه في إطار تنفيذ توصيات عمل هيئة الإنصاف والمصالحة، فقد تم اتخاذ العديد من التدابير خاصة في مجال استكمال عمليات التقصي والكشف عن مجاهولي المصير، وجبرضرر الفردي ودمج ضحايا الانتهاكات داخل المجتمع.



# ائتلاف: الأغلبية تستعد لشرعنة العبودية

٢٠١٥/٦/٣

مناهضو تشغيل القاصرات قالوا إن الأغلبية تريد الحفاظ على تماسكها على حساب استغلال الأطفال

بتقديم نص قانوني يساهم في تقويم المجتمع بدلًا من تكريس ممارسات من زن ولي.  
وابلغ الائتلاف الأبناء العامين لاحزاب الأغلبية، أن استعداد نوابها، التصويت على القانون والاحتفاظ بهم ضمن مادته السادسة، أمر مخالف لتوصيات المجلس الوطني لحقوق الإنسان، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الأممية لحقوق الطفل، والالتزامات الدستورية والأممية للمغرب.

— احمد دخبي



## اليونيسيف: السن الأدنى لخدم البيوت 18 سنة

والاتفاقية رقم 138 و182 للمنظمة الدولية للشغل، الخاصتين على التوالي بتعریف الحد الأدنى قبل الوصول إلى الشغل، وتحديد أسوأ أشكال الشغل. ورغم أن اليونيسيف فتحت المجهودات التي تختتم المملكة المغربية من تحقيق تطور ملحوظ في مجال ممارسة تشغيل الأطفال، اسفرت عن تقليص تشغيل الأطفال المغاربة في القطاع المهني، إلا أنها نهت في المقابل إلى ضرورة تسريع جهود جميع الأطراف المعنية بالظاهرة بجميع مستوياتها، بغية وضع حد لاستغلال الأطفال في كافة القطاعات المهنية وغير المهنية.

هجر الملاي

طلبت منظمة اليونيسيف اعضاء البرلمان والحكومة برفع السن الأدنى الذي يترقب ان يضممه مشروع القانون الخاص بخدم البيوت إلى 18 سنة، على اعتبار أن أسوأ أشكال الاستغلال التي يتعرض إليها الأطفال أثناء مزاولتهم لنشاطاً مهنياً تطبق على الأطفال العاملين خدماً بالمنازل، إذ يتعرضون إلى مخاطر تجعل هذا العمل محفظاً على من دون سن 18 سنة مذكرة في السياق ذاته بتقرير سابق حول تعليق اتفاقية حقوق الطفل الدولية التي حظرت من الإنفاق المهول لاغداد الفتيات دون سن 18 سنة العاملات خادمات باليبيوت.

وتأتي المراسلة التي رفتها منظمة اليونيسيف أخيراً إلى الحكومة والبرلمان، عقب قرب مصادقة لجنة القطاعات الاجتماعية مجلس النواب على التعديلات التي عرفها مشروع القانون رقم 19.12، الخاص بخدم البيوت، وعرض مشروع القانون للتصويت، إذ تعتبر المنظمة الدولية أن العديد من الفتايات التي انت بها مسودة المشروع تتناقض مع المعاهدة الدولية لحقوق الطفل

## Maroc: Le Conseil National des Droits de l'Homme conserve son statut A malgré son manque d'indépendance

Le Sous-Comité d'Accréditation (SCA) du Comité International de Coordination (CIC) des Institutions Nationales des Droits de l'Homme (INDH) a rendu ses conclusions dans son rapport sur l'INDH marocaine, le Conseil National des Droits de l'Homme (CNDH). Au terme de l'examen du CNDH réalisé en novembre 2015, le SCA a décidé de ré-accréditer l'institution avec le statut A en dépit de plusieurs manquements aux Principes de Paris – un ensemble de normes internationales établies pour assurer l'indépendance des INDH du gouvernement et la promotion et protection efficace des droits de l'homme – en particulier de son manque d'indépendance vis-à-vis de l'autorité royale.

C'est ce manque d'indépendance qui avait poussé Alkarama à recommander, dans sa contribution au SCA en août 2015, le déclassement du CNDH du statut A – réservé aux institutions pleinement conformes aux Principes de Paris – au statut B – accordé aux INDHs considérées comme non-entièrement conformes à ces principes.

À l'inverse, dans son rapport le SCA a commencé par féliciter le Maroc pour avoir inscrit le CNDH dans sa Constitution de 2011, omettant de mentionner que cette disposition n'énonce pas, de manière claire, le mandat, la composition et le champ de compétence du CNDH, ni que le mandat et le fonctionnement de l'institution sont énumérés dans un Dahir royal – un décret de l'exécutif adopté sans consultation du Parlement.

Non seulement le fondement juridique de l'INDH marocaine est insuffisant, mais son indépendance est également compromise, notamment dans le processus de sélection, de désignation, et de destitution des membres du Conseil. Ainsi, pour le SCA, le processus actuel de sélection et de nomination des membres du CNDH n'est « pas suffisamment large et transparent ». Le Dahir prévoit en effet la consultation de la société civile durant le processus de sélection des membres, mais ceux-ci sont en dernier ressort désignés par le Roi, à commencer par le président du CNDH. Par ailleurs, le Dahir devrait consacrer davantage l'immunité fonctionnelle des membres du CNDH en précisant les « actes ou agissements contraires aux engagements liés à la qualité de membre du Conseil » qui justifient la destitution d'un de ses membres.

Alors que l'INDH marocaine est habilitée à recevoir les plaintes des victimes de violations de leurs droits, de nombreuses associations de la société civile marocaine ont constaté que le CNDH ne jouait pas ce rôle pleinement. Par ailleurs, dans plusieurs cas soumis par Alkarama au Groupe de Travail des Nations Unies sur le Déportation Arbitraire (GTDA), tels que celui de Mostafa Hasnaoui, Abdessamad Bettar, Ali Aarass et Mohamed Hajib, le CNDH n'a pas suffisamment réclamé auprès des autorités la mise en œuvre des avis – restés lettre morte – formulés par le Groupe de travail dans lesquels il constate le caractère arbitraire de

leur privation de liberté et requiert leur libération immédiate. « L'inertie du CNDH aurait pour effet de conforter les autorités dans leur attitude, notamment leur refus de résoudre le passif des violations des droits de l'homme commises depuis les attentats de Casablanca de 2003, » estime Imène Ben Younes, responsable juridique pour l'Afrique du Nord à Alkarama.

Tout en laissant à l'INDH marocaine le Statut A – particulièrement pour son travail dans le domaine de l'égalité des sexes – le SCA appelle donc le gouvernement à prendre les dispositions nécessaires afin de garantir l'indépendance et la confiance de la population lors de la nomination des membres dirigeants du CNDH, en demandant notamment des réformes afin de renforcer son indépendance et d'élargir ses attributions. Alkarama appelle également le CNDH à se conformer pleinement aux Principes de Paris afin de garantir une réelle indépendance de ses membres vis-à-vis du pouvoir exécutif et d'établir une relation de confiance avec les citoyens.

## Morocco: National Human Rights Council To Keep A Status Despite Lack of Independence from the Executive

In a report recently made public, the Sub-Committee on Accreditation (SCA) of the International Coordinating Committee (ICC) of National Human Rights Institutions (NHRIs) submitted its conclusions on the Moroccan NHRI, **the National Human Rights Council (CNDH)**. Following the review of the CNDH in November 2015, the SCA decided to re-accredit the institution with the A Status despite several shortcomings to meet the Paris Principles – which set out the minimum standards required by NHRIs to be considered credible and to operate effectively – particularly its lack of independence from the royal authority.

It is this lack of independence that had pushed Alkarama to recommend, in its contribution to the SCA in August 2015, the downgrading of the CNDH's A Status – granted to institutions that fully comply with the Paris Principles – to the B Status – given to NHRIs considered as not fully in compliance with these principles.

In its report however, the SCA began by congratulating Morocco for including the CNDH in its 2011 Constitution, failing to mention that this provision does not clearly set out the CNDH's mandate, composition and jurisdiction, nor the fact that neither its mandate nor the functioning of the institution are listed in a royal Dahir – an Executive Decree passed without consulting Parliament.

Not only is the Moroccan NHRI's legal basis insufficient, but its independence is also compromised, especially in the process of selection, nomination and dismissal of board members. Thus, for the SCA, the current process of selection and appointment of CNDH members is "not sufficiently broad and transparent." The Dahir allows in fact for consultations with civil society during process of selecting members, but these are ultimately appointed by the King, starting with the president of the CNDH. Moreover, the Dahir should dedicate more functional immunity to CNDH members by specifying "acts or behaviours contrary to the commitments of Council membership" that justify the removal of one of its members.

While the Moroccan NHRI is entitled to receive complaints from victims of human rights violations, many Moroccan civil society associations have found that the CNDH does not fully play its role. Moreover, in several cases submitted by Alkarama to the United Nations Working Group on Arbitrary Detention (WGAD), such as the case of Mostafa Hasnaoui, Abdessamad Bettar, Ali Aarass and Mohamed Hajib, the CNDH has not sufficiently demanded that the authorities implement the Working Group's Opinions – which remained unfulfilled – establishing the arbitrary nature of their deprivation of liberty and calling for their immediate release. "The CNDH's inertia would effectively reinforce the attitude of the authorities,



especially their refusal to resolve human rights violations that have taken place since the 2003 Casablanca bombings," says Imène Ben Younes, Regional Legal Officer for North Africa at Alkarama.

While the Moroccan NHRI keeps its Status A – particularly for its work in the field of gender equality – the SCA therefore calls upon the government to take the necessary steps to ensure independence and public trust during the appointment of senior members of the CNDH, in particular by requesting reforms to strengthen its independence and broaden its powers. Alkarama also calls on the CNDH to fully comply with the Paris Principles in order to ensure its members' genuine independence from the executive power and establish a relationship of trust with the citizens.

<http://en.alkarama.org/2032-morocco-national-human-rights-council-to-keep-a-status-despite-lack-of-independence-from-the-executive>

05/02/2016

Conseil national des droits de  
l'Homme

19

[www.cndh.org.ma](http://www.cndh.org.ma)



## تقرير: تنامي الانتقادات الموجهة لمشروع هيئة المناصفة

٥٦٤ تخوفات من إضعاف اختصاصاته الدستورية وتحويلها إلى هيئة شكلية

ضمونه الدستوري". وأوضحت حازب عن رغبتها في أن تقوّي الحكومة بقوله ولو بعض التتعديلات، خاصة أنه لا يختلف أن الحكومة يدات تمرر عدداً من القوانين بموجب الضغط الرمزي، لكن "دون أن تكتثر الجولة التشريعية من ناحيتها، وهذا أمر نرفض، لأن الكيف أهم من المطلب الذي يجري، غير أن الأسلوب الحكومي يتعدى على أغلبيتها الرئالية لتصرير ما تردد". من جهتها، أشارت فوزية المسواوي، رئيسة فدرالية الرابطة المفتوحة، إلى "وجود خلل في ما يخص موضع مشروع هيئة المناصفة مع المجلس الشناوي للأسرة والطفولة، حيث أوضحت أن المشروع يدمج بين الينتين رغم أنها مختلفتان جزرياًحسب مقتنيات المستور".

في "الضامن المستوري" تحدثت عن الهيئة في إطار باب حماية والنهوض بحقوق الإنسان، وليس في باب التنمية البشرية والمigration، الشاركية كما هو الحال للجنس الاستثنائي للأسرة والطفلة، في حين أن المشروع المطروح حالياً يضع الهيئة في موقع يختلف ما جاء في المتن، من جهة ثانية، دشنت المسؤولي في حديث لآخر ساعة، أن الهيئة جرى تجويدها من اختصاصاتها شبه القضائية، حيث حصرت مهمتها في استقلال الشكليات، في حين أنها يجب أن تتواءل سلوكات الخري والخدع والتتبع والواسطة وأصناف القراء، وتمنع السياسات الحكومية، في ذات السياق، أكدت الأنصبة الحقوقية أن المشروع لا يضم النقلالية للبيئة من ناحية التعيين والتوليد". يحيط أن رئيس الحكومة هو الذي يعين 10 من أصل 16 عضواً من أعضائها، إضافة إلى أن "تشكيل الهيئة يأتى على شكل تجتمع لممثلين عن مختلف القطاعات والفاعلين". وبالتالي، "التشريعات مستحورة الأضواء من استقلاليتهم الذاتية في اتخاذ الواقع". من جاف آخر، دشنت المسؤولي على أن الهيئة ستواجه مشكلات يرتبط بها هو جغرافي، يوجّه أنها ستظل بمعية ذات الدراسات دون اندماج جغرافي، وأن تستطع القيام بهما على مستوى الجهات، في حين أن عملها "يتضمن التفاعل مع مختلف الفاعلين محلياً وجهويًا في إطار سياسة القرب". من جانب، اتفق عبد العزيز الحموشي، مدير مكتب رئيس المجلس الوطني لمصونو الإنسان، ضد مشروع المناصفة وكفاءة كل الشكال التجربى، حيث اعتبر أنه "إلا يتم بالصلة"، وفي كتابة ذكرية، وافق إلى "غياب في مجرد توقيف معاشر الصدق الواقع عن حقوق المرأة ولم يخترع مجهودات المجتمع المدني، الذي ساهم بأزيد من 80 مذكرة في الموضوع حين الإعداد الأولي لمشروع القانون في تقييم دوره الدستوري". مشير إلى وجود "رسالت" مركزى حول ماهية وطبيعة الإطار القانوني للهيئة، ويسجل أن المشروع النهائي الذي توصلت إليه من خلال المؤسسة الرئاسية تتعذر تحريره العبد من القاصرين، حيث شدد على أن القانون ينضم "بعوا من الوراء، وعدم تحظى الاختصاصات المهمة التي يجب أن تضطلع بها مثل هذه الهيئات". ووفقاً لمحاسبة العذاب، تحدى القائمون، والغير، مثل المقصود بالتأثير المباشر وغير المباشر، وشدد الحدوث على أنه "بدىء في الستس حول ما إذا كان تزكية الهيئة مدعى عليه، أم أنها تزكي نفسها من الوسائل التي تستوي على المشروع" في ذات الجانب، صرح ممثل المجلس بوجود "نقص وضيق في التأثير الصائب الذي جاء بها الهيئة، وعدها الجهة الذاتية تكون الهيئة جسم المشروع غير متوفّرة عليها، وبالتالي هي تتضرر الشكالات والآخرة من قياده، ضمّها".

اللافاً، تضمن "بعوا من مرحلة مراجعتها". من جانب ثان، قدم الحدوث معلومات من شأنها على عماري تركيبة الهيئة، والتي يجب أن تؤدي إلى تحويلها إلى هيئة شكلية، بل ينطبق على الخطوة والكلمة، والتطرق حتى يكون المشتكى بها كامل الوقت للتحاطي مع الشكالات التي يتوصلون بها".



الوزيرة  
الحقاوي  
تصف مقتندي  
المشروع  
ـ بالخارجـ.

ومكافحة أشكال التجربة في لجنة القطاعات الاجتماعية بمجلس النواب، واصفة متنقدي المشروعـ "بالخارجـ الذين يدعون اسلامـ الحقاويـ". وــتشوهـ "الروايةـ من جهتها، شددت ميلودة ماز، رئيسة فريق حزب الأسلامـ والمعاصرة بمجلس النواب، على أنهـ لا تختلف عن اختلافات في الرواية فقطـ لأنهاـ الفرع المتروك من مشروعـ "مضمونـ" وهوـ "المشروع الذي جاء بهـ المستورـ". لكنـ "اللهـ موجودـ في مشروعـ القانونـ". ولذلكـ حازبـ في حديث لآخرـ ساعةـ إلى أنهـ لا يمكنـ الحالـ بعدـ تعديلـاتـ قدـمنـاـ لهاـ". لكنـ "الراـسـ، أناـ تقدـمتـ أنـ وزـيرـةـ لـنـ توافقـ عـلـيـهاـ، لأنـهاـ تـنـظرـ فيـ مـنـاقـشـاتـ خـاصـةـ".

**المقاوم**  
تعتبر الانتقادات التي  
تستهدف المشروع تدخل في  
إطار المزايدات السياسية.

وليد المونى

تواجة وزيرة الأسرة والتضامن والمرأة والتنمية الاجتماعية رئيسة مجلس الأعيان من الانتقادات منذ تقديمها مشروع القانون المتعلق بحياة المناصفة ومكافحة كل أشكال التمييز، حيث تفتقد عدة عيارات حقوقية ونسائية المشروع وتعتبر أنه أفرغ الهيئة من اختصاصاتها الدستورية، وسي sis في النهاية إخراجها شكلية بخطورة في تلفي الشكالات بدل إحداث هيئة "مستقلة وصادمة للمساواة". بالمقابل، تعتبر الحقاوي أن الانتقادات التي تستهدف مجهوداتها على رأس الوزارة تحمل في إطار ازدواجيات السياسية، ولا تغير عن الواقع، حيث ترى أن الحكومة تكتفى خلال فترة أربع سنوات من تحقيق ما كانت تسعى إليه المجموعات النسائية منذ سنوات طوال يصل إلى 15 سنة أو تتجاوزها، ومن ضمن مجزئاتها "النقابة".

مشروع القانون المتعلق بحياة المناصفة



# لا جديد حول الاختفاء القسري في تقرير حقوق الإنسان

# الحوض النوي هو الحال!

• جمال بورقيبي •

علقت "آخر ساعة" أن التقرير الذي يعد المجلس الوطني لحقوق الإنسان بشأن حصيلة تنفيذة للتوصيات وأسراز هيئة الإنصاف والمصالحة، لا يحمل أي جديد يمساز حالات الاختفاء القسري، خاصة في ما يتعلق بذلك المهدى بنبركة، أشهر معارض مغربي، والحسين الماسوري، ومحمد إسلامي، وفقدان مصادر منتظمة من المجلس الوطني لحقوق الإنسان ومتقدسي الحقوقية والإنصاف، أنه لم يتطرق أبداً مستجدات بخصوص الملفات السبعة العالقة التي تدرج ضمن الاختفاء القسري، ويترافق العدد لتقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان مع الترتيبات التي تقوه بها لجنة المتابعة للمناظرة الوطنية للانتهاكات الجسيمة بال المغرب للجتماع الدوري للفريق العملي المعنى بالاختفاء القسري برئاسة خواجة اسلامي في فبراير الجاري، حيث تستعد لجنة المتابعة لاستقبال الفريق بهدف فتح الملفات العالقة، بالمقابل، أفاد المصادر نفسها، أن تقرير المجلس الوطني لحقوق الإنسان يتضمن بعض المستجدات المتعلقة بالتعرف على بعض المختفين في سلطنة مغربية من المغرب، وتحدد هوبياته انطلاقاً من دراسة الحوض النوي، وإنذادات مبادرة تسوية ملف الاختفاء القسري والانتقال التنسفي بالجنس الاستشاري لحقوق الإنسان، قبل أن يتضمن الملف المجلس الوطني لحقوق الإنسان، ويشكل الاختفاء القسري انتهاكاً جسيماً لحقوق الإنسان طبع ما سمي مغاربياً بسنوات الرصاص، وهي الفترة الممتدة منذ الاستقلال سنة 1956 إلى يوالي الثمانينيات من القرن الماضي، والتي اتسمت بالانتهاكات الجنسية لحقوق الإنسان، وفي الوقت الذي تحدثت حكومة "التناوب التوافقي" من تسوية ملفات قدماء العناقلين السياسيين والمخفيين وذلك بارجاعهم إلى وظائفهم الأصلية وتسوية أوضاعهم المادية، خل ملف الاختفاء القسري برواج مكانه، إلى حدود الساعة.

## وزارة الداخلية تتكلف بتنظيم cop22 ومشاركة الآخرين بروتوكولية

بواسطة محمد سموني - 4 فبراير، 2016

علم موقع "الأول" أن "COP22 المؤتمر الدولي للمناخ" المزمع تنظيمه في شهر نونبر القادم بمدينة مراكش، قد أحيل تنظيمه على وزارة الداخلية، وأن اللجنة التي عينت مؤخرا لتسهيل المؤتمر، والتي تتكون من حكيمة الحيطي الوزيرة المنتدبة لدى وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة مكلفة بالبيئة، وإدريس اليزمي رئيس المجلس الوطني لحقوق الإنسان، وعبد العظيم الحافي المندوب السامي للمياه والغابات، وزنار البركة رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي وشخصيات أخرى، هي فقط لجنة بروتوكولية.

وبالنسبة لأسباب إحالة تسهيل هذا المؤتمر الدولي لحصاد أفادت مصادر مطلعة، أنه بعد "الفشل" الذي عرفه تدبير المنتدى العالمي لحقوق الإنسان الذي نظم بمراكش سنة 2014 وما عرفه من إختلالات في التسيير بعد أن تكلف بتنظيمه المجلس الوطني لحقوق الإنسان، بحيث لم يجد أغلب الضيوف أسماءهم كمشاركين آخرين لم يجدوا أسماءهم في الفنادق التي استضافتهم.

وبالنسبة للتنظيم والعلاقة مع الصحافة، فقد تم اختيار شركة A3 للتواصل، التي تملكها نايلة التازي المشغولة في مجال التواصل ومديرية مهرجان الصورة المتخصص في موسيقى كناوة.



4/10/17 COP22

## Le comité des dix nommé par le Roi

**L**a COP22 se déroulera du 7 au 18 novembre 2016 à Marrakech. SM le Roi Mohammed VI a approuvé la nomination de 10 membres du Comité de pilotage de la COP22. Il sera présidé par le ministre des Affaires étrangères, Salaheddine Mezouar. Le Souverain a également approuvé la désignation de Hakima El Haite, ministre déléguée à l'Environnement, comme envoyée spéciale du Maroc, Abdelaadim El Hafi, haut-commissaire aux Eaux et Forêts, au poste de commissaire de la COP22 (c'est-à-dire gestionnaire de cette manifestation planétaire) et Nizar Baraka, président du Conseil économique, social et environnemental à la tête du Comité scientifique de la COP22. L'ancien ambassadeur du Maroc aux Etats-Unis, Aziz Mekouar, a été désigné ambassadeur-négociateur, alors que Driss Yazami, président du CNDH, a été chargé des relations avec la société civile. Enfin, Abdessalam Bikrat, ancien wali de la Région de Marrakech, s'est vu confier la responsabilité de la logistique. ■

## PREMIER PLAN

PAR MOHAMED ETTAYEA @telquelofficiel

# IDENTITÉ

# Pour une langue de plus

**Une commission a planché sur le projet de loi organique qui doit mettre en place le Conseil national des langues et des cultures, avec un mot d'ordre: le consensus. Mais les débats s'annoncent houleux.**

**A**utour du conseil national des langues et des cultures, il n'y a pas que des questions culturelles. Il y a aussi des questions politiques. Le 31 octobre 2015, le roi a nommé une commission de 15 membres pour élaborer le projet de loi organique. La commission a été créée pour assurer la transparence et l'équité dans l'élaboration du projet de loi organique. Elle a également pour mission de promouvoir la diversité linguistique et culturelle au Maroc. La commission a été créée pour assurer la transparence et l'équité dans l'élaboration du projet de loi organique. Elle a également pour mission de promouvoir la diversité linguistique et culturelle au Maroc.

huit mois des élections législatives et de la fin du mandat du gouvernement actuel, l'adoption de la loi organique relative au Conseil national des langues et des cultures se fait toujours attendre. Prévu par l'article 5 de la Constitution, ce Conseil doit veiller "à la protection et au développement des langues arabe et amazighe, et des diverses expressions culturelles marocaines (...). Il devra regrouper l'ensemble des institutions concernées par ces domaines". En raison de la sensibilité de la question et des tiraillements qu'elle suscite, le roi a créé une commission ad hoc pour rédiger le projet de loi. Dirigée par Driss Khrouz, universitaire et directeur de la Bibliothèque nationale du royaume du Maroc (BNRM), la commission vient de livrer sa copie au ministre de la Culture, Mohamed Amine Sbihi.

**À la recherche du consensus**  
Différents acteurs politiques et une soixantaine d'associations ont été consultés afin de rédiger un texte qui puisse satisfaire toutes les sensibilités, notamment les militants amazighs qui reprochent au gouvernement sa lenteur. Un consensus a donc été atteint autour des 83 articles qui composent la loi. Cette dernière précise les objectifs, les compétences et la constitution du Conseil, ainsi que les

Les militants amazighs craignent que le projet de loi soit modifié par le gouvernement.

encore long", explique un membre de la commission. La balle est désormais dans le camp des politiques. Et ce n'est pas gagné d'avance, car des divergences profondes existent entre les partis sur cette question. "L'USFP, le MP, le PI et le PAM sont les seuls à avoir présenté leurs propositions. Quant au PJD, il a plutôt cherché à nous mettre des bâtons dans les roues, voire à tenir un langage insultant contre notre activité", poursuit ce membre. "Nous attendons du Conseil national qu'il instaure et supervise la politique culturelle et linguistique du Maroc, sans discrimination. Quant à la loi organique, nous n'attendons pas grand-chose du gouvernement, connaissant les positions de son chef sur le mouvement amazigh", commente le militant amazigh Ahmed Assid. La partie et les débats sont donc loin d'être terminés. ■

